

Posodobljen povzetek obvestila: Nov rok za zavrnitev/ugovor je 4. september 2009

**Če ste avtor knjige, založnik knjige ali druga oseba, ki je lastnik avtorskih pravic v zvezi s knjigo ali drugim pisnim gradivom,
morda na vaše pravice vpliva poravnava iz skupinske tožbe v zvezi s skeniranjem in uporabo knjig in drugega pisnega gradiva, ki ga je počel Google.**

Osebe zunaj Združenih držav Amerike: Ta poravnava morda zadeva tudi vas, saj pokriva interese avtorskih pravic ZDA v zvezi s knjigami, ki so izšle zunaj Združenih držav Amerike. Če ste lastnik takega interesa v zvezi s knjigo ali drugim v knjigi objavljenim gradivom, vas ta poravnava zavezuje, razen v primeru, da se pravočasno odločite, da jo boste zavrnil.

Avtorji in založniki so vložili skupinsko tožbo, s katero trdijo, da je Google kršil avtorske pravice avtorjev, založnikov in drugih imetnikov avtorskih pravic („imetniki pravic“) s skeniranjem avtorsko zaščitene knjig in prilog in prikazovanjem izvlečkov brez dovoljenja. Google te trditve prereka. Stranke so se dogovorile za poravnavo. V tem povzetku so osnovne informacije v zvezi s to poravnavo. „Knjige“ in „priloge“ so opisane spodaj.

Kaj je zagotovljeno s poravnavo?

Če bo sodišče to poravnavo odobrilo, bo Google imel pravico skenirati z avtorski pravici zaščitene knjige in priloge v Združenih državah Amerike in vzdrževati elektronsko zbirko podatkov knjig. Za razprodane knjige bo Google – če bodo tako dovolili lastniki pravic knjig, ki se tiskajo – lahko prodajal dostop do posameznih knjig in naročnine za ustanove za zbirko podatkov, oglaševal na kateri koli strani, posvečeni knjigi in drugače komercialno uporabljali knjige. Imetnik pravic lahko vedno spremeni navodila za Google v zvezi z njihovo uporabo. Google bon a podlagi registra pravic iz knjig („register“), ki se sestavi pri poravnavi, imetniku pravic plačal 63 % vseh prihodkov, ki se s temi uporabami ustvarijo.

Google bo plačal tudi 34,5 milijonov USD za uvedbo in financiranje začetnih operacij registra in za stroške, povezane z obvestili in upravnimi stroški poravnave, in vsaj 45 milijonov USD za gotovinska plačila za imetnike pravic iz knjig in prilog, ki jih Google skenira do vključno 5. maja 2009.

Kdo je zajet?

Skupna poravnava zajema vse osebe po vsem svetu, ki so lastniki avtorskih pravic v ZDA v zvezi s katero koli knjigo ali prilogo. **Pomen pojma „interesi iz avtorskih pravic ZDA“ je širok. Kjer koli se nahajate, preberite celotno obvestilo, da ugotovite, ali ste zajeti v poravnavo.**

Obstajata dva podrazreda:

- „Podrazred avtorjev“ (avtorji knjig in drugega pisnega gradiva, njihovi dediči, nasledniki in zakoniti pravni nasledniki), in
- „Podrazred založnikov“ (založniki knjig ali periodičnega tiska in njihovi nasledniki in zakoniti pravni nasledniki).

Katero gradivo je zajeto?

„Knjige“ vključujejo z avtorski pravici zaščitena pisna

dela kot so novele, učbeniki, disertacije in drugo pisno gradivo, ki je bilo objavljeno ali distribuirano v formatu tiskane oblike dne **5. januarja 2009** ali pred tem datumom. Gradivo ZDA mora biti registrirano pri Uradu ZDA za avtorske pravice, da je zajeto v poravnavo. „Knjige“ ne zajemajo periodičnega tiska, osebnih papirjev, grafičnih izdaj glasbenega dela in javnih domen ali vladnega gradiva.

„Priloge“ vključujejo vsakršno besedilo ali drugo gradivo kot so predgovori, eseji, pesmi, citati, pisma, besedila pesmi, ilustracije otroških knjig, grafičnih izdaj glasbenega dela, diagramov in grafov, če so neodvisno zaščitene z avtorski pravici ZDA, zajetimi v knjigi, vladna gradiva ali knjige v javni domeni, objavljene dne **5. januarja 2009** ali prej in, če je delo ZDA, registrirano pri Uradu za avtorske pravice ZDA (samostojno ali kot del drugega gradiva). Priloge ne vključujejo slikovne vsebine (razen za ilustracije otroških knjig) ali katerih koli javnih domen ali vladnih gradiv.

Obvestilo vsebuje podrobnejši opis teh pojmov in drugih bistvenih informacij v zvezi s poravnavo.

Kaj naj storim?

Preberite celotno obvestilo, ki ga najdete na <http://www.googlebooksettlement.com>. Odločite se, ali boste:

- Ostali pri poravnavi. Če se odločite tako, boste vezani na sklepe sodišča, vključno z odpustitvijo zahtevkov proti Googlu.
- Poravnavi ugovarjali ali podali svoje komentarje. Svoj ugovor/svoje komentarje morate predložiti pisno do **4. septembra 2009**.
- Zavrnil poravnavo in obdržali svojo pravico do individualne tožbe Googla. Zavrnitev morate predložiti pisno do **4. septembra 2009**.
- Vložili tožbo za denarno plačilo (če ste to upravičeni storiti). Tožbo morate vložiti do **5. januarja 2010**.

Sodišče je določilo odvetnika, ki bo oba podrazreda zastopal v skupinski tožbi. Če se poravnava potrdi, bo odvetnik v skupinski tožbi za podskupino avtorjev zahteval plačilo odvetniških stroškov in izdatkov, za katere se je Google strinjal, da jih plača. Nato lahko najamete svojega odvetnika na svoje stroške.

Sodišče bo odločilo, ali bo poravnavo odobrilo na obravnavi (*Fairness Hearing*) dne **7. oktobra 2009 ob 10:00 dopoldne**.

Za popolne informacije, vključno s celotnim obvestilom:

Obiščite: <http://www.googlebooksettlement.com>

Pokličite: brezplačno 0800.80419

Pišite: Google Book Search Settlement Administrator, c/o Rust Consulting
P.O. Box 9364, Minneapolis, MN 55440-9364 UNITED STATES OF AMERICA